

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1266/2009,

ze dne 16. prosince 2009,

**kterým se podesáté přizpůsobuje technickému pokroku nařízení Rady (EHS) č. 3821/85  
o záznamovém zařízení v silniční dopravě**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii a Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 ze dne 20. prosince 1985 o záznamovém zařízení v silniční dopravě <sup>(1)</sup> a zejména na čl. 17 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 1 nařízení (EHS) č. 3821/85 stanoví, že záznamové zařízení v silniční dopravě musí s ohledem na svou konstrukci, zkoušení, montáž a užívání vyhovovat požadavkům příloh I, IB a II uvedeného nařízení.

(2) Článek 5 nařízení (EHS) č. 3821/85 stanoví, že členský stát udělí schválení typu pro každý typ digitálního tachografu, který odpovídá požadavkům stanoveným v příloze IB uvedeného nařízení.

(3) Článek 3 nařízení (EHS) č. 3821/85 stanoví, že záznamové zařízení musí být zabudováno a užíváno ve vozidlech, která jsou registrována v členském státě.

(4) Příloha IB nařízení (EHS) č. 3821/85 stanoví technické specifikace pro konstrukci, zkoušení, montáž a kontrolu digitálního tachografu.

(5) S cílem zlepšit a zdokonalit digitální tachografy za účelem snížení správního zatížení tohoto odvětví a zajištění bezpečných informací o době řízení a odpočinku řidičů pro dopravce i vnitrostátní kontrolní orgány je nezbytné přizpůsobit technickému pokroku přílohu IB nařízení (EHS) č. 3821/85.

(6) Toto nařízení nebrání členským státům udělovat schválení typu zařízením, která splňují požadavky v něm stanovené dokonce ještě před datem jeho uplatnění, aby bylo možno rychle uvést na trh bezpečnější záznamové zařízení. Toto nařízení nebrání členským státům udělovat schválení typu programovému vybavení, které zvyšuje úroveň stávajících digitálních tachografů tak, aby splňovaly požadavky uvedené v nařízení.

(7) Toto nařízení nevyžaduje výměnu funkčních digitálních tachografů namontovaných před datem jeho použití.

(8) Výrobci digitálních tachografů prohlásili, že případný přístup k jakýmkoli právům k duševnímu vlastnictví, která by mohla přinést podstatný užitek, bude poskytnut libovolným subjektům na základě vzájemně rovnocenných podmínek, které budou spravedlivé, přiměřené a nediskriminační.

(9) Aby se usnadnilo vzájemné uznávání homologace jednotlivých součástí se schválením typu a aby se zajistilo, že novým výrobcům záznamových zařízení (digitálních tachografů) nebo jejich součástí nebude nic bránit v přístupu na trh, je nutné zavést používání mezinárodních norem pro technická rozhraní mezi různými součástmi.

(10) Aby dopravci a dopravní podniky mohly snáze plnit své povinnosti podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů <sup>(2)</sup>, je nutno zvýšit počet zámků podniku.

(11) K zajištění řádného provádění a kontrol vozidel a identifikace řidičů je nutno do digitálních tachografů začlenit širší soubor znakových sad.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 370, 31.12.1985, s. 8.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

- (12) Aby odvětví, výrobci a kontrolní subjekty mohli lépe identifikovat stávající výrobce na trhu a také aby mohli rozlišovat jednotlivé země a příslušné kódy na základě značek používaných na vozidlech v mezinárodní dopravě, jak je stanoví Vídeňská úmluva OSN o silniční dopravě z roku 1968, měla by laboratoř zodpovědná za provádění zkoušek vzájemné provozní součinnosti vést příslušné seznamy a zpřístupnit je na veřejných internetových stránkách.
- (13) S cílem pomoci provozovatelům silniční dopravy splnit právní závazky uchovávat důležité informace pro účely prosazování, je nutno zavést společné specifikace zkoušek tiskového papíru, které se mají používat při schvalování typu.
- (14) Aby se snížila administrativní zátěž a tudíž i náklady provozovatelů a řidičů při používání digitálních tachografů, je nutno ustanovení ohledně montáže, aktivace, kalibrace a kontroly těchto zařízení zjednodušit a zaměřit konkrétně jen na ta vozidla používaná k jízdě, na která se vztahují pravidla o době jízdy a povinných přestávkách řidičů stanovená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 ze dne 15. března 2006 o harmonizaci některých předpisů v sociální oblasti týkajících se silniční dopravy <sup>(1)</sup>.
- (15) Během pravidelných kontrol nebo při jiných příležitostech, kdy je nutno záznamové zařízení zkontrolovat, zkalibrovat, opravit nebo provést jeho revizi, by se měly příslušné dílny ujistit, zda se v záznamovém zařízení nenachází pomůcky pro manipulaci se záznamy nebo zda zařízení nejeví známky použití takových pomůcek, a o všech takových skutečnostech včetně chybějících nebo porušených pečeti by měly vypracovávat a vést příslušné záznamy.
- (16) Pouze digitální tachografy vozidel patřících do kategorie M2, M3, N2 nebo N3, jak jsou definovány v příloze II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES ze dne 5. září 2007, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla <sup>(2)</sup>, by měly automaticky zaznamenávat případy překročení povolené rychlosti.
- (17) Podle zprávy Společného výzkumného střediska (*Zpráva o útocích na zabezpečení digitálních tachografů a o nebezpečích spojených se zaváděním adaptérů, které mají být montovány do lehkých vozidel*), je nutno komunikaci elektronických údajů mezi zdrojem pohybu vozidla a snímačem pohybu chránit proti neoprávněným zásahům, například za použití magnetů, a tyto údaje o pohybu vozidla by měly být podepřeny dalšími, nezávislými údaji z vnitřních i vnějších zdrojů.
- (18) Pro integritu a důvěryhodnost zabezpečení systémů digitálních tachografů je nezbytné zajistit, aby karty tachografu vydávané řidičům byly jedinečné. Aby si řidič nemohl vyžádat nebo mít více než jednu platnou kartu, měla by existovat elektronická výměna údajů mezi členskými státy.
- (19) Rozhraní pro ruční zadávání činností do přístroje poté, co byl řidič mimo vozidlo a během tohoto období nemohl zaznamenávat svou činnost na svou kartu řidiče, je nutno zjednodušit a zpřehlednit.
- (20) Pro řidiče je užitečné mít možnost zobrazit si na displeji digitálního tachografu další, volitelné informace a potlačit varování na dobu, kdy se s vozidlem jezdí mimo působnost příslušných pravidel.
- (21) Dobu, kterou trvá stahování údajů ze záznamového zařízení, je nutno zkrátit zdokonalením technických rozhraní.
- (22) Aby byla zachována důvěryhodnost systému v situaci, kdy hrozí zastarání momentálně používaných zabezpečovacích mechanismů, jsou nezbytná nouzová opatření k zajištění kontinuity procesu schvalování typu u tachografových zařízení.
- (23) Aby bylo zajištěna možnost zjistit při silničních kontrolách jízdní režimy a „skutečné“ jízdní záznamy, je nutno zjednodušit výpočet doby jízdy a zaokrouhlování dob činnosti nahoru na jednu minutu.
- (24) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 18 nařízení (EHS) č. 3821/85.
- (25) Nařízení (EHS) č. 3821/85 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,
- PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:
- Článek 1
- Příloha IB nařízení (EHS) č. 3821/85 se mění tak, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 102, 11.4.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 263, 9.10.2007, s. 1

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po jeho vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2011. Nicméně body 3.1, 3.8, 3.9, 3.11, 3.20, 8.2, 9.2, 12.3, 12.4 a 13 přílohy se použijí ode dne 1. října 2012 a body 7.2, 7.3 a 7.5 se použijí ode dne vstupu v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a je přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. prosince 2009.

*Za Komisi*  
José Manuel BARROSO  
*předseda*

---

## PŘÍLOHA

Příloha IB nařízení (EHS) č. 3821/85 se mění takto:

**1. ZMĚNY KAPITOLY I (DEFINICE)****1.1** Definice f) se nahrazuje tímto:

„f) „kalibrací“ rozumí: obnovení nebo potvrzení parametrů vozidla, které je třeba podržet v paměti údajů. Parametry vozidla zahrnují identifikaci vozidla (identifikační číslo vozidla, registrační číslo vozidla a členský stát registrace) a vlastnosti vozidla (w, k, l, rozměr pneumatik, nastavení omezovače rychlosti (pokud připadá v úvahu), současný čas UTC, současný údaj měřiče ujeté vzdálenosti);

Jakékoli obnovení nebo potvrzení pouze času UTC bude považováno za úpravu času a nikoli za kalibraci, pokud není v rozporu s požadavkem 256.

*Kalibrace záznamového zařízení vyžaduje použití karty dílny;“*

**1.2** Definice l) se nahrazuje tímto:

„l) „kartou podniku“ rozumí:

karta tachografu, vydaná orgány členského státu vlastníkovi nebo držiteli vozidla, která je vložena do záznamového zařízení;

karta podniku identifikuje podnik a umožňuje zobrazování, stahování a tisk údajů uložených v záznamovém zařízení, které bylo tímto podnikem uzamčeno nebo které nebylo uzamčeno žádným podnikem;“

**1.3** Definice s) se nahrazuje tímto:

„s) „stahováním“ rozumí:

kopírování, spolu s digitálním podpisem, části nebo úplné sady souborů s údaji uložených v paměti údajů vozidla nebo v paměti karty tachografu, u které jsou tyto údaje nezbytné ke zjištění souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 561/2006.

Výrobci digitálních tachografových celků ve vozidle a výrobci zařízení konstruovaných a určených ke stahování souborů s údaji musí podniknout veškeré přiměřené kroky k zajištění toho, aby stahování takových údajů dopravce nebo řidiče co nejméně zdržovalo.

Stahování nesmí změnit nebo vymazat uložené údaje. Stažení souboru s podrobnými údaji o rychlosti jízdy nemusí být nezbytné ke zjištění souladu s nařízením (ES) č. 561/2006, ale může sloužit k jiným účelům, například při vyšetřování nehody.“

**1.4** Do poznámky pod čarou 1) k definicím n) a p) se vkládá následující odstavec:

„Alternativní způsoby výpočtu nepřetržité doby jízdy a souhrnné doby přestávek lze použít k nahrazení těchto definic, pokud by se tyto staly zastaralými v důsledku aktualizací v jiných relevantních právních předpisech.“

**2. ZMĚNY KAPITOLY II (OBECNÉ VLASTNOSTI)****2.1** Za požadavek 001 se vkládá nový požadavek, který zní:

„**Požadavek 001a** Rozhraní mezi snímači pohybu a celky ve vozidle musí být v souladu s normou ISO 16844-3:2004, Oprava 1:2006.“

**2.2** Požadavek 010 se mění takto:

— Třetí odrážka se zrušuje.

— Poslední odrážka se nahrazuje tímto:

„Funkce stahování údajů není přístupná v provozním režimu (s výjimkou uvedenou v požadavku 150) a s výjimkou stažení údajů z karty řidiče, když není v celku ve vozidle vložena žádná jiná karta.“

- 2.3 V požadavku 011 se druhá odrážka nahrazuje tímto:

„— v podnikovém režimu lze výstup údajů vztahujících se k osobě řidiče (požadavky 081, 084 a 087) provádět pouze za časová období, která nejsou uzamčena nebo která nemá uzamčená žádný jiný podnik (jak je označeno prvními 13 místy číselného kódu karty podniku).“

### 3. ZMĚNY KAPITOLY III (FUNKCE A POŽADAVKY)

- 3.1 Za požadavek 019 se vkládá nový požadavek, který zní:

**„Požadavek 019a** Aby bylo možno zjistit manipulaci údajů o pohybu, je nutno informace ze snímače pohybu podpořit dalšími údaji o pohybu vozidla odvozenými z jednoho nebo více zdrojů nezávislých na snímači pohybu.“

- 3.2 Požadavek 028 se nahrazuje tímto:

**„Požadavek 028** K datování údajů v záznamovém zařízení (záznamy, výměna údajů) a pro všechny výtisky uvedené v dodatku 4 „Výtisky“ se musí používat datum a čas UTC.“

- 3.3 Požadavek 029 se nahrazuje tímto:

**„Požadavek 029** Aby bylo možno zobrazit místní čas, musí se dát měnit posun zobrazovaného času s půlhodinovým krokem. Nejsou povoleny žádné jiné posuny než v záporných nebo kladných násobcích půl hodiny.“

- 3.4 Požadavek 040 se zrušuje.

- 3.5 Požadavek 038, požadavek 041 a požadavek 042 se nahrazují tímto:

**„Požadavek 038** První změna činnosti řidiče na režim ODPOČINEK nebo POHOTOVOST, která nastane během 120 vteřin po automatickém přepnutí do režimu PRÁCE v důsledku zastavení vozidla, musí být považována za změnu nastalou v průběhu zastávky vozidla (proto je možné zrušení změny na režim PRÁCE).“

**„Požadavek 041** Pokud se u dané kalendářní minuty objeví jakákoliv činnost v režimu JÍZDA, jak v přímo předcházející, tak v přímo následující minutě, je celá tato minuta považována za JÍZDU.“

**„Požadavek 042** Pokud jde o danou kalendářní minutu, která není podle předcházejícího požadavku 041 považována za JÍZDU, je celá minuta považována za stejný typ činnosti jako nejdéle nepřetržitě trvající činnost v této minutě (nebo poslední ze stejně dlouho trvajících činností).“

- 3.6 Požadavky 050, 050a a 050b se nahrazují tímto:

**„Požadavek 050** Pomocí příkazů v nabídkách musí být možno zadávat místa, kde dochází k zahájení a/nebo ukončení denní práce řidiče. Pokud v průběhu jedné kalendářní minuty dojde k zadání více než jednoho takového údaje, zůstane zaznamenáno jen poslední místo zahájení práce a poslední místo ukončení práce provedené v dané době.“

**„Požadavek 50a** Při vložení karty řidiče (nebo karty dílny) a pouze v tomto okamžiku musí záznamové zařízení umožňovat ruční zadávání činností. Musí být možno v případě potřeby ručně zadat údaje při prvním vložení dosud nepoužité karty řidiče (nebo karty dílny).

Ruční zadávání činností se provádí za použití místního času a hodnot data podle daného časového pásma (posun oproti UTC) aktuálně nastaveného pro celek ve vozidle.

Při vložení karty řidiče nebo karty dílny přístroj držitel karty připomene:

— datum a čas jeho posledního vyjmutí karty;

— volitelně: posun místního času oproti UTC momentálně nastavený pro celek ve vozidle.

Musí být možno zadávat činnosti s následujícími omezeními:

— Typy činností jsou JÍZDA, POHOTOVOST nebo PŘESTÁVKA/ODPOČINEK.

— Časy zahájení a ukončení každé činnosti musí spadat pouze do intervalu mezi posledním vyjmutím karty a jejím aktuálním vložem.

Není dovoleno, aby se jednotlivé činnosti navzájem časově překrývaly.

Postup ručního zadávání činností musí zahrnovat tolik po sobě jdoucích kroků, kolik je nezbytné k nastavení typu, času zahájení a času ukončení každé činnosti. U libovolné části doby mezi posledním vyjmutím karty a jejím aktuálním vložením musí mít držitel karty možnost neuvést žádnou činnost.

Při ručním zadávání údajů spojeném s vložením karty musí mít držitel karty případně možnost zadat:

- místo ukončení předešlé doby denní práce a příslušný čas (pokud již tyto údaje nebyly zadány při posledním vyjmutí karty);
- místo zahájení aktuální doby denní práce spolu s příslušným časem.

Pokud je zadáno nějaké místo, musí být zaznamenáno na příslušnou kartu tachografu.

Ruční zadávání se přeruší, jestliže:

- dojde k vyjmutí karty nebo
- je vozidlo v pohybu a karta je v otvoru pro kartu řidiče.

Jsou povolena i další přerušení, například prodleva přístroje po určité době nečinnosti uživatele. V případě přerušení ručního zadávání údajů záznamové zařízení ověří veškeré již provedené úplné záznamy místa a činnosti (které mají zadáno buď jednoznačné místo a čas, nebo typ činnosti, čas zahájení a čas ukončení).

Pokud dojde k vložení karty druhého řidiče nebo karty dílny během ručního zadávání údajů pro předtím vloženou kartu, musí být možno ruční zadání údajů pro tuto předchozí kartu dokončit před zahájením ručního zadávání údajů pro následující kartu.

Držitel karty musí mít možnost ručně zadávat údaje za použití následujícího minimálního postupu:

Ruční zadání činností v chronologickém pořadí za dobu mezi posledním vyjmutím karty a jejím aktuálním vložením.

Čas zahájení první činnosti se nastaví na čas vyjmutí karty. U každé následující zadané činnosti se čas zahájení předem nastaví na hodnotu, která bezprostředně následuje po času ukončení předchozí zadané činnosti. U každé činnosti se zvolí typ činnosti a čas ukončení.

Postup je ukončen v okamžiku, kdy se ručně vložený čas ukončení shoduje s časem vložení karty. Záznamové zařízení poté může případně povolit držiteli karty upravovat údaje kterékoli ručně zadané činnosti, a to až do okamžiku, kdy dojde k potvrzení zvolením zvláštního příkazu. Poté už budou jakékoli takové úpravy zakázány.“

**„Požadavek 50b** Záznamové zařízení musí umožnit řidiči vložít v reálném čase údaje o následujících dvou specifických podmínkách:

„MIMO PŮSOBNOST“ (začátek, konec);

„PŘEVOZ LODÍ / PŘEVOZ VLAKEM“

K záznamu podmínky „PŘEVOZ LODÍ / PŘEVOZ VLAKEM“ nesmí dojít, pokud je otevřen záznam podmínky „MIMO PŮSOBNOST“.

Otevřený záznam podmínky „MIMO PŮSOBNOST“ musí být záznamovým zařízením automaticky uzavřen při vložení nebo vyjmutí karty řidiče.

Otevřený záznam podmínky „MIMO PŮSOBNOST“ musí deaktivovat následující události a varování:

- Jízda bez náležité karty
- Varování týkající se nepřetržité doby jízdy.“

### 3.7 Požadavek 065 se nahrazuje tímto:

**„Požadavek 065** Tato událost nastane při každém překročení povolené rychlosti. Tento požadavek se vztahuje pouze na vozidla patřící do kategorií M2, M3, N2 nebo N3, jak jsou definovány v příloze II směrnice 2007/46/ES, kterou se stanoví rámec pro schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel.“

3.8 Za požadavek 067 se vkládá následující text:

„9.9a Událost „Nesoulad údajů o pohybu vozidla“

**Požadavek 067a** Tato událost také nastane, když je nulová naměřená rychlost v rozporu s informací o pohybu nejméně z jednoho nezávislého zdroje údajů po nepřerušenou dobu delší než jedna minuta.

**Požadavek 067b** V případech, kdy může celek ve vozidle přijímat nebo zpracovávat hodnoty rychlosti z vnějšího nezávislého zdroje údajů o pohybu, může tato událost nastat také v případě, že takové hodnoty rychlosti jsou ve významném rozporu s hodnotami získanými ze signálu rychlosti od snímače pohybu po dobu delší než jedna minuta.“

3.9 Do požadavku 094 se za událost „chyba údajů o pohybu vozidla“ vkládá následující řádek:

Nesoulad údajů o pohybu vozidla	<ul style="list-style-type: none"> <li>— nejdelší událost, která se vyskytla během každého z posledních 10 dnů,</li> <li>— 5 nejdelších událostí za posledních 365 dnů.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— datum a čas začátku události,</li> <li>— datum a čas konce události,</li> <li>— typ karty, číslo a vydávající členský stát jakékoli karty vložené na začátku a/nebo konci události,</li> <li>— počet podobných událostí za daný den.</li> </ul>
---------------------------------	--	--

3.10 Požadavek 104 se nahrazuje tímto:

**„Požadavek 104** Záznamové zařízení musí zaznamenávat a uchovávat ve své paměti údaje následující údaje, týkající se 255 posledních případů použití zámků podniků:

- datum a čas uzamčení,
- datum a čas odemknutí,
- číslo karty podniku a členské státy, které kartu vydaly,
- jméno a adresa podniku.

Údaje, které byly dříve uzamčeny zámkem odstraněným z paměti v důsledku výše uvedeného limitu, se považují za neuzamčené.“

3.11 Za požadavek 109a se vkládá následující požadavek:

**„Požadavek 109b** Událost „Nesoulad údajů o pohybu vozidla“ se neukládá na karty řidiče a karty dílny.“

3.12 Požadavek 114a se nahrazuje tímto:

**„Požadavek 114a** Zobrazovací jednotka musí podporovat znaky uvedené v dodatku 1 kapitole 4 „Znakové sady“. Zobrazovací jednotka může používat zjednodušené znaky (např. znaky s diakritikou mohou být zobrazeny bez diakritiky nebo malá písmena mohou být zobrazena jako velká).“

3.13 Požadavek 121 se nahrazuje tímto:

**„Požadavek 121** Pokud není třeba zobrazit žádnou jinou informaci, musí záznamové zařízení standardně zobrazovat následující údaje:

- místní čas (jako výsledek referenčního času UTC + časového posunu nastaveného řidičem),
- provozní režim,
- aktuální činnost řidiče a aktuální činnost druhého řidiče.

Informace vztahující se k řidiči:

- jeho současný čas nepřetržité jízdy a jeho současná souhrnná doba přestávek, pokud je jeho současnou činností JÍZDA,

- aktuální trvání současné činnosti (od doby, kdy byla navolena) a jeho současná souhrnná doba přestávek, pokud jeho současnou činností není JÍZDA.“

3.14 Požadavek 127 se nahrazuje tímto:

„**Požadavek 127** Musí být možné na vyžádání selektivně zobrazit:

- datum a čas UTC a posun místního času,
- obsah kteréhokoli ze šesti výtisků v témže formátu, jaký mají samotné výtisky,
- nepřetržitá doba jízdy a souhrnná doba přestávek řidiče,
- nepřetržitá doba jízdy a souhrnná doba přestávek druhého řidiče,
- souhrnná doba jízdy řidiče v předchozím a probíhajícím týdnu,
- souhrnná doba jízdy druhého řidiče v předchozím a probíhajícím týdnu.

Volitelně:

- současné trvání činnosti druhého řidiče (od doby, kdy byla navolena),
- souhrnná doba jízdy řidiče v probíhajícím týdnu,
- souhrnná doba jízdy řidiče během aktuální doby denní práce,
- souhrnná doba jízdy druhého řidiče během aktuální doby denní práce.“

3.15 Požadavek 133a se nahrazuje tímto:

„**Požadavek 133a** Tiskárna musí podporovat znaky uvedené v dodatku 1 kapitole 4 „Znakové sady“.“

3.16 Požadavek 136 se nahrazuje tímto:

„**Požadavek 136** Tiskový papír používaný v záznamovém zařízení musí nést příslušnou značku schválení typu a označení typu záznamových zařízení, ve kterých jej lze používat.“

3.17 Za požadavek 136 se vkládají nové požadavky, které zní:

„**Požadavek 136a** Za normálních podmínek skladování, co se týče intenzity osvětlení, vlhkosti a teploty, musí výtisky zůstat čitelné nejméně po dobu dvou let.

**Požadavek 136b** Tiskový papír musí splňovat alespoň požadavky na zkoušky definované na internetových stránkách laboratoře pověřené zkoušením vzájemné provozní součinnosti, jak je stanoveno v požadavku 278.

**Požadavek 136c** Jakoukoli úpravu nebo aktualizaci specifikací popsaných v předchozím odstavci je možno provést pouze poté, co se určená laboratoř spolu s orgány provádějícími schvalování typu poradila s výrobcem digitálního tachografového celku ve vozidle, který má schválení typu.“

3.18 Požadavek 141 se nahrazuje tímto:

„**Požadavek 141** Záznamové zařízení musí řidiče upozornit 15 minut před uplynutím maximální povolené doby nepřetržité jízdy a při jejím překročení.“



3.19 Požadavek 145 se nahrazuje tímto:

„**Požadavek 145** Ve druhém případě musí nést symbol „T“.“

3.20 Za požadavek 161 se vkládá následující požadavek:

„**Požadavek 161a** Snímače pohybu musí buď:

— reagovat na magnetické pole, které ruší sledování pohybu vozidla. Za takových okolností celek ve vozidle zaznamená a uloží chybu snímače (požadavek 070); nebo

musí mít snímací prvek, který je chráněn proti magnetickým polím, případně je vůči jejich působení netečný.“

#### 4. ZMĚNY KAPITOLY V (MONTÁŽ)

4.1 Do požadavku 239 se doplňuje následující věta:

„Dodávky součástí důležitých pro zabezpečení záznamového zařízení mohou být omezeny, pokud o to bude během certifikace zabezpečení požádáno.“

4.2 Požadavek 243 se nahrazuje tímto:

„**Požadavek 243** Výrobce vozidla nebo servisní dílna musí namontované záznamové zařízení aktivovat nejpozději do té doby, než je vozidlo použito v rámci působnosti nařízení (ES) č. 561/2006.“

4.3 Požadavek 248 a požadavek 249 se nahrazují tímto:

„**Požadavek 248** Po instalaci musí následovat kalibrace. První kalibrace nemusí nutně zahrnovat zadání registračního čísla vozidla (VRN), pokud schválená dílna, která má tuto kalibraci provést, toto číslo nezná. Za těchto okolností a pouze v tuto dobu musí mít vlastník vozidla možnost zadat VRN za pomoci své karty podniku před použitím vozidla v rámci působnosti nařízení (ES) č. 561/2006 (např. za použití příkazů prostřednictvím vhodné struktury nabídek ovládacího rozhraní celku ve vozidle.)<sup>(1)</sup>. Případné pozměnění nebo potvrzení této položky musí být možné jen za použití karty dílny.

**Požadavek 249** Po provedení prohlídky záznamového zařízení, která následuje po instalaci, se na záznamové zařízení upevní dobře viditelný a snadno přístupný instalační štítek. V případech, kdy toto není možné, musí být štítek upevněn na střední mezidveřní sloupek tak, aby byl dobře viditelný. U vozidel, která střední mezidveřní sloupek nemají, musí být instalační štítek upevněn na rám dveří vozidla na straně řidiče a v každém případě musí být dobře viditelný.

Po každé prohlídce provedené schváleným montérem nebo dílnou musí být původní štítek nahrazen novým.“

4.4 Šestá odrážka požadavku 250 se nahrazuje tímto:

„datum změření charakteristického koeficientu vozidla a účinného obvodu pneumatik na kolech“

4.5 Za požadavek 250 se vkládá následující požadavek:

„**Požadavek 250a** Pouze u vozidel kategorie M1 a N1, která jsou opatřena adaptérem v souladu s nařízením (ES) č. 68/2009<sup>(2)</sup> a u kterých nelze uvést na štítku veškeré potřebné informace, jak je popsáno v požadavku 250, lze použít druhý, doplňkový štítek. V takových případech musí tento doplňkový štítek obsahovat alespoň informace uvedené v posledních čtyřech odrážkách požadavku 250.

Pokud je tento druhý, doplňkový štítek použit, musí být upevněn vedle prvního, hlavního štítku popsaného v požadavku 250 a musí mít stejnou úroveň ochrany. Kromě toho musí být na doplňkovém štítku uvedeno jméno a adresa nebo obchodní název schváleného montéra nebo dílny, která instalaci provedla, a také datum instalace.“

#### 5. ZMĚNY KAPITOLY VI (KONTROLY)

5.1 Požadavek 257 se mění takto:

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 102, 11.4.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 21, 24.1.2009, s. 3.

Čtvrtá odrážka se nahrazuje textem „- že je upevněn instalační štítek definovaný v požadavku 250 a popisný štítek definovaný v požadavku 169“ a doplňuje se nová odrážka, která zní: „- že k zařízení nejsou připojeny žádné manipulační pomůcky.“

- 5.2 Za požadavek 257 se vkládají nové požadavky, které zní:

**„Požadavek 257a** Pokud se zjistí, že od poslední kontroly došlo k výskytu některé z událostí uvedených v kapitole III oddílu 9 (Detekce událostí a závad) pokud je taková událost výrobcí tachografů a/nebo vnitrostátními orgány považována za možné ohrožení zabezpečení zařízení, potom je dílna povinná:

- a) porovnat identifikační údaje snímače pohybu připojeného k převodovce s identifikačními údaji párového snímače pohybu zaregistrovaného v celku ve vozidle;
- b) zkontrolovat, zda informace uvedené na instalačním štítku odpovídají informacím obsaženým v záznamu celku ve vozidle;
- c) zkontrolovat, zda výrobní číslo a číslo schválení snímače pohybu, pokud je vytištěno na těle snímače pohybu, odpovídá informacím obsaženým v záznamu celku ve vozidle“.

**„Požadavek 257b** Dílny jsou povinny ve svých kontrolních zprávách evidovat veškerá zjištění týkající se porušených pečetí nebo manipulačních pomůcek. Tyto zprávy musí dílny uchovávat po dobu nejméně dvou let a zpřístupnit je příslušnému orgánu, kdykoli jsou o to požádány“.

## 6. ZMĚNY KAPITOLY VII (VYDÁVÁNÍ KARET)

- 6.1 Za požadavek 268 se vkládá nový požadavek, který zní:

**„Požadavek 268a** Členské státy si musí elektronicky vyměňovat údaje, aby byla zajištěna jedinečnost karet tachografu řidiče, které vydávají.

Příslušné orgány členských států si také mohou elektronicky vyměňovat údaje při provádění kontrol karet řidičů přímo na pozemních komunikacích nebo v provozovnách za účelem ověření jedinečnosti a stavu karet.“

## 7. ZMĚNY KAPITOLY VIII (SCHVALOVÁNÍ TYPU)

- 7.1 V oddíle 1 Všeobecně se do prvního odstavce doplňuje nová věta, která zní:

„Kterýkoli výrobce celků ve vozidle může požádat o schválení typu pro svou součást s libovolným snímačem pohybu a naopak, pokud každá součást splňuje požadavek 001a.“

- 7.2 Za požadavek 274 se vkládají následující požadavky:

**„Požadavek 274a** Za výjimečných okolností, kdy orgány provádějící certifikaci zabezpečení odmítnou vystavit osvědčení pro nové zařízení z důvodu zastaralosti zabezpečovacích mechanismů, bude schválení typu nadále vydáváno pouze za těchto konkrétních a výjimečných okolností, a to pouze tehdy, že neexistuje žádné alternativní řešení, které by bylo v souladu s příslušným nařízením.

**Požadavek 274b** Za těchto okolností je dotýčný členský stát povinen neprodleně informovat Evropskou komisi, která do dvanácti měsíců od udělení schválení typu zahájí postup, který zajistí obnovení původní úrovně zabezpečení.“

- 7.3 Za požadavek 275 se vkládá následující požadavek:

**„Požadavek 275a** Výrobci musí poskytovat příslušné vzorky výrobků se schválením typu a související dokumentace požadované laboratořemi pověřenými prováděním funkčních zkoušek, a to do jednoho měsíce od data vyžádání. Případné náklady související s touto žádostí nese žadající subjekt. Laboratoře jsou povinny uchovávat veškeré obchodně citlivé informace v tajnosti.“

- 7.4 Za požadavek 277 se vkládá následující požadavek:

**„Požadavek 277a** V osvědčení o funkčnosti kterékoli součásti záznamového zařízení musí být také uvedena čísla schválení typu všech ostatních kompatibilních součástí záznamového zařízení se schválením typu.“

- 7.5 Požadavek 281 se nahrazuje tímto:

„**Požadavek 281** U záznamového zařízení nebo karty tachografu, ke kterým nebyla poskytnuta osvědčení o zabezpečení a funkčnosti, laboratoř neprovádí žádné zkoušky vzájemné provozní součinnosti kromě případů výskytu výjimečných okolností popsanych v požadavku 274a.“

8. **ZMĚNY DODATKU 1 (SLOVNÍK ÚDAJŮ)**

- 8.1 Oddíl 2.2 se nahrazuje tímto:

„2.2 **Adresa**

Adresa.

Address ::= SEQUENCE {

codePage INTEGER (0..255),

address OCTET STRING (SIZE(35))

}

**codePage** udává znakovou sadu definovanou v kapitole 4,

**address** je adresa kódovaná za použití určené znakové sady.“

- 8.2 V oddíle 2.54 se řádek „0A“H až „0F“H RFU,“ nahrazuje tímto:

„ 0A“H                      Nesoulad údajů o pohybu vozidla,

0B“H to 0F“H              RFU,“

- 8.3 Oddíl 2.70 se nahrazuje tímto:

„2.70 **Název**

Název.

Name ::= SEQUENCE {

codePage INTEGER (0..255),

name OCTET STRING (SIZE(35))

}

**codePage** udává znakovou sadu definovanou v kapitole 4,

**name** je název kódovaný za použití určené znakové sady.“

- 8.4 Oddíl 2.114 se nahrazuje tímto:

„2.114 **VehicleRegistrationNumber**

Registrační číslo vozidla (VRN). Registrační číslo vozidla je přiděleno orgánem registrujícím vozidlo.

VehicleRegistrationNumber ::= SEQUENCE {

codePage INTEGER (0..255),

vehicleRegNumber OCTET STRING (SIZE(13))

}

**codePage** udává znakovou sadu definovanou v kapitole 4,

**vehicleRegNumber** je VRN kódované za použití určené znakové sady.

**Přiřazení hodnoty:** Podle konkrétní země.“

- 8.5 Poslední odstavec kapitoly 4 se nahrazuje následujícím textem:

„Další řetězec znaků (Address, Name, VehicleRegistrationNumber) navíc používají i znaky z rozsahu kódů decimálních znaků 161 – 255 z následujících 8-bitových standardních znakových sad určených číslem kódové stránky:  Standardní znaková sada	Kódová stránka (decimální)
ISO/IEC 8859-1 Latinka 1 – západoevropské jazyky	1
ISO/IEC 8859-2 Latinka 2 – středoevropské jazyky	2
ISO/IEC 8859-3 Latinka 3 – jihoevropské jazyky	3
ISO/IEC 8859-5 Latinka / cyrilice	5
ISO/IEC 8859-7 Latinka / řecká abeceda	7
ISO/IEC 8859-9 Latinka 5 – turečtina	9
ISO/IEC 8859-13 Latinka 7 – pobaltské jazyky	13
ISO/IEC 8859-15 Latinka 9	15
ISO/IEC 8859-16 Latinka 10 – jazyky jihovýchodní Evropy	16
KOI8-R Latinka / cyrilice	80
KOI8-U Latinka / cyrilice	85“

- 8.6 V kapitole 2 se oddíl 2.67 nahrazuje tímto:

„2.67 ManufacturerCode

Kód identifikující výrobce zařízení se schválením typu.

ManufacturerCode::= INTEGER (0..255)

Laboratoř pověřená prováděním zkoušek vzájemné provozní součinnosti vede a zveřejňuje seznam kódů výrobců na svých internetových stránkách (požadavek 290).

Kódy výrobců se předběžně přidělují společně vyvíjejícím tachografová zařízení, když si podávají žádost u laboratoře pověřené prováděním zkoušek vzájemné provozní součinnosti.“

- 8.7 Oddíl 2.71 se nahrazuje tímto:

„2.71 NationAlpha

Abecední označení země musí být v souladu s poznávacími značkami používanými na vozidlech v mezinárodní dopravě (Vídeňská úmluva OSN o silniční dopravě z roku 1968).

NationAlpha::= IA5String (SIZE (3))

Abecední a číselné kódy země musí být obsaženy v seznamu vedeném na internetových stránkách laboratoře pověřené prováděním zkoušek vzájemné provozní součinnosti, jak je stanoveno v požadavku 278.“

- 8.8 Oddíl 2.72 se nahrazuje tímto:

„2.72 NationNumeric

Číselné označení státu.

NationNumeric::= INTEGER (0.. 255)

Přiřazení hodnoty: viz typ údajů 2.71 (NationAlpha)


Jakoukoli úpravu nebo aktualizaci specifikace Nation Alpha nebo Numeric popsané v předchozím odstavci musí být možno provést pouze poté, co určená laboratoř obdrží stanovisko výrobců digitálních tachografových celků ve vozidle, které mají schválení typu.“

## 9. ZMĚNY DODATKU 3 (PIKTOGRAMY)

### 9.1 Požadavek PIC\_001 se nahrazuje tímto:

„PIC\_001 Záznamové zařízení může volitelně používat tyto piktogramy a jejich kombinace (nebo piktogramy a kombinace dostatečně podobné, aby je bylo možno jednoznačně ztotožnit s těmito):“

### 9.2 V oddíle 2 se do podřízeného pododdílu „Události“ doplňuje následující piktogram:

„!  Nesoulad údajů o pohybu vozidla“

## 10. ZMĚNY DODATKU 4 (VÝTISKY)

### 10.1 Požadavek PRT\_006 v oddíle 2 Specifikace datových bloků se nahrazuje tímto:

„PRT\_006 Výtisky musí používat následující datové bloky nebo datové záznamy v souladu s následujícími významy a formáty:

Číslo bloku nebo záznamu

Data Format

Význam


#### 1 Datum a čas vytištění dokumentu.

dd/mm/yyyy hh:mm

#### 2 Typ výtisku

Identifikátor bloku

Kombinace piktogramů výtisku (viz Dodatek 3), Nastavení omezo-  
vače rychlosti (pouze výtisk případů překročení povolené rychlosti)

Picto xxx  km/h

#### 3 Identifikace držitele karty

Identifikátor bloku. P = piktogram lidí

Příjmení držitele karty

Jméno/jména držitele karty (pokud jsou nějaká uvedena)

Identifikace karty

Datum vypršení platnosti karty (pokud je stanoveno)

- - - - - P- - - - -  
P Last\_Name \_\_\_\_\_  
First\_Name \_\_\_\_\_  
Card\_Identification \_\_\_\_\_  
dd/mm/yyyy



V případě, že se jedná o neosobní kartu, na které není uvedeno žádné příjmení držitele, je nutno namísto něho vytisknout název podniku, dílny nebo kontrolního subjektu. Identifikace vozidla

#### 4 Identifikátor bloku

Identifikátor bloku

Identifikační číslo vozidla (VIN)

Členský stát registrace a registrační číslo vozidla (VRN)



- - - - -  - - - - -  
 VIN \_\_\_\_\_  
Nat/VRN \_\_\_\_\_

5 **Identifikace celku ve vozidle**

Identifikátor bloku

Název výrobce celku ve vozidle (VU)

Číslo celku ve vozidle

-----		-----
	VU_Manufacturer	_____
	VU_Part_Number	_____




6 **Posledně provedená kalibrace záznamového zařízení**

Identifikátor bloku

Název dílny

Identifikace karty dílny

Datum kalibrace

-----		-----
	Last_Name	_____
	Card_Identification	_____
	dd/mm/rrrr	





7 **Posledně provedená kontrola (úředním kontrolorem)**



Identifikátor bloku

Identifikace karty kontrolora

Datum, čas a typ kontroly

Typ kontroly: Až čtyři piktogramy. Typ kontroly může být určen některým z následujících piktogramů (nebo jejich kombinací):


: Stažení údajů z karty, : Stažení údajů z celku ve vozidle, : Tisk, : Zobrazení

-----		-----
	Card_Identification	_____
	dd/mm/rrrr hh:mm pppp	

8 **Činnosti řidiče uložené na kartě v pořadí, v jakém k nim došlo**

Identifikátor bloku

Datum dotazu (kalendářní den výtisku) + stav počítadla  
dnů přítomnosti karty

-----		-----
	dd/mm/rrrr xxx	

8a Podmínka „Mimo působnost“ na začátku tohoto dne (ponechá se prázdný, pokud není žádný záznam podmínky „Mimo působnost“ otevřen)

-----	OUT	-----
-------	-----	-------


8.1 *Doba, během které nebyla karta vložena*

8.1a Identifikátor záznamu (začátek doby)

8.1b Doba neznámé činnosti. Čas zahájení, trvání

8.1c Ručně zadaná činnost.

Piktogram činnosti, čas zahájení, trvání


-----		-----
	hh:mm hhhmm	
A:	hh:mm hhhmm	

8.2 *Vložení karty do otvoru pro kartu S*

Identifikátor záznamu; S = Piktogram otvoru

Členský stát registrace a registrační číslo vozidla (VRN)

Stav tachometru při vložení karty

-----	-S	-----
	Nat/VRN	_____
x	xxx xxx km	

## 8.3 Činnost (zatímco byla karta vložena)

Piktogram činnosti, čas zahájení, trvání, stav posádky (piktogram posádky pokud je stav POSÁDKA, respektive prázdné místo, pokud je stav SAMOTNÝ ŘIDIČ)

A: hh:mm hh:mm 

## 8.3a Zvláštní podmínka Čas zadání, piktogram zvláštní podmínky (nebo kombinace piktogramů).

hh:mm - - - pppp - - -

## 8.4 Vyjmutí karty

Stav tachometru vozidla a vzdálenost ujetá od posledního vložení, u kterého je známý stav tachometru


x xxx xxx km; x xxx km

## 9 Činnosti řidiče zaznamenané v celku ve vozidle pro jednotlivé otvory pro kartu v chronologickém pořadí

Identifikátor bloku

Datum dotazu (kalendářní den výtisku)

Stav tachometru v 00:00 hod. a ve 24:00 hod.

- - - - -  - - - - -  
dd/mm/rrrr  
x xxx xxx - x xxx xxx km

## 10 Činnosti provedené v otvoru pro kartu S

Identifikátor bloku

## 10a Podmínka „Mimo působnost“ na začátku tohoto dne (ponechá se prázdný, pokud není žádný záznam podmínky „Mimo působnost“ otevřen)


- - - - - -S- - - - -  
- - - - - -OUT- - - - -

## 10.1 Doba, během které nebyla v otvoru S vložena žádná karta

Identifikátor záznamu.

Není vložena žádná karta

Stav tachometru na začátku doby

- - - - -  
 - - -  
x xxx xxx km

## 10.2 Vložení karty

Identifikátor záznamu vložení karty

Příjmení řidiče

Jméno řidiče

Identifikace karty řidiče

Datum konce platnosti karty řidiče


Členský stát registrace a registrační číslo (VRN) předchozího použitého vozidla

Datum a čas vyjmutí karty z předchozího vozidla

Prázdný řádek

Stav tachometru při vložení karty, příznak ručního zadání činnosti řidiče (M, pokud ano, respektive prázdné místo, pokud ne).

Pokud v den, za který se provádí výtisk, nedošlo k žádnému vložení karty řidiče, potom se u bloku 10.2 použije stav tachometru při posledním dostupném vložení karty před tímto dnem.

- - - - -  
 Last\_Name \_\_\_\_\_  
First\_Name \_\_\_\_\_  
Card\_Identification \_\_\_\_\_  
dd/mm/rrrr  
A+Nat/VRN \_\_\_\_\_  
dd/mm/rrrr hh:mm  
x xxx xxx km M

## 10.3 Činnost

Piktogram činnosti, čas zahájení, trvání, stav posádky (piktogram posádky pokud je stav POSÁDKA, respektive prázdné místo, pokud je stav SAMOTNÝ ŘIDIČ)

A ÷ hh:mm hhhmm ☹☹

## 10.3a Zvláštní podmínka Čas zadání, piktogram zvláštní podmínky (nebo kombinace piktogramů).

hh:mm - - - pppp - - -

## 10.4 Vyjmutí karty nebo konec doby bez použití karty

Stav tachometru při vyjmutí karty nebo na konci doby bez použití karty a vzdálenost ujetá od posledního vložení karty nebo od začátku doby bez použití karty

x xxx xxx km; x xxx km

## 11 Denní souhrn

Identifikátor bloku

- - - - - Σ - - - - -

## 11.1 Souhrn dob celku ve vozidle bez karty v otvoru pro kartu řidiče

Identifikátor bloku

1 ☹ - - -

## 11.2 Souhrn dob celku ve vozidle bez karty v otvoru pro kartu druhého řidiče

Identifikátor bloku

2 ☹ - - -

## 11.3 Denní souhrn celku ve vozidle pro jednotlivého řidiče

Identifikátor záznamu.

Příjmení řidiče

Jméno (jména) řidiče

Identifikace karty řidiče

- - - - -  
☹ Last\_Name \_\_\_\_\_  
First\_Name \_\_\_\_\_  
Card\_Identification \_\_\_\_\_

## 11.4 Vložení údaje o místě počátku a/nebo ukončení doby denní práce

pi = piktogram místa začátku/konce, čas, země, region,

Stav tachometru

pihh:mm Cou Reg

x xxx xxx km

## 11.5 Celkové trvání jednotlivých činností (z karty)

Celková doba řízení, ujetá vzdálenost

Celková doba práce a pohotovosti

Celková doba odpočinku a celková doba neznámé činnosti

Celková doba odpočinku

☹ hhhmm x xxx km  
⌘ hhhmm ☹ hhhmm  
⌘ hhhmm ? hhhmm  
☹☹ hhhmm



## 11.6 Celkové trvání jednotlivých činností (v době bez karty v otvoru pro kartu řidiče)

Celková doba řízení, ujetá vzdálenost

Celková doba práce a pohotovosti

Celková doba odpočinku

⊞ hhhmm x xxx km  
 ✖ hhhmm ⊞ hhhmm  
 ⌂ hhhmm

## 11.7 Celkové trvání jednotlivých činností (v době bez karty v otvoru pro kartu druhého řidiče)

Celková doba práce a pohotovosti

Celková doba odpočinku

✖ hhhmm ⊞ hhhmm  
 ⌂ hhhmm

## 11.8 Celkové trvání jednotlivých činností (na jednoho řidiče při započtení činností z obou otvorů pro kartu)

Celková doba řízení, ujetá vzdálenost

Celková doba práce a pohotovosti

Celková doba odpočinku

Celková doba odpočinku

⊞ hhhmm x xxx km  
 ✖ hhhmm ⊞ hhhmm  
 ⌂ hhhmm  
 ⊞ hhhmm

Pokud je požadován denní výtisk za aktuální den, vypočtou se denní souhrnné informace z údajů, které jsou k dispozici v okamžiku tisku.

## 12 Události a/nebo chyby uložené na kartě

## 12.1 Identifikátor bloku posledních pěti „událostí a závad“ z karty

- - - - - ! ✖ ⊞ - - - - -

## 12.2 Identifikátor bloku všech „událostí“ zaznamenaných na kartě

- - - - - ! ⊞ - - - - -

## 12.3 Identifikátor bloku všech „závad“ zaznamenaných na kartě

- - - - - ✖ ⊞ - - - - -

## 12.4 Záznam události a/nebo závady

Identifikátor záznamu

Piktogram události nebo závady, účel záznamu, datum a čas začátku,

Případný dodatečný kód události nebo závady, trvání

Členský stát registrace a registrační číslo vozidla (VRN), ve kterém k události nebo závadě došlo

- - - - -  
 Pic (p) dd/mm/rrrr hh:mm  
 ! xx hhhmm  
 Ⓐ Nat/VRN \_\_\_\_\_

## 13 Události a/nebo závady uložené nebo probíhající v celku ve vozidle

## 13.1 Identifikátor bloku posledních pěti „událostí a závad“ z celku ve vozidle

- - - - - ! ✖ Ⓐ - - - - -

## 13.2 Identifikátor bloku všech zaznamenaných nebo probíhajících „událostí“ v celku ve vozidle

- - - - - ! Ⓐ - - - - -

- 13.3 Identifikátor bloku všech zaznamenaných nebo probíhajících „závad“ v celku ve vozidle

-----**⌘**-----

- 13.4 Záznam události a/nebo závady

Identifikátor záznamu

Piktogram události nebo závady, účel záznamu, datum a čas začátku,

Případný dodatečný kód události nebo závady, počet podobných událostí téhož dne, trvání

Identifikace karet vložených na začátku nebo na konci události nebo závady (až 4 řádky bez dvojího opakování stejných čísel karty)

Případ, kdy nebyla vložena žádná karta

Účel záznamu (p) je číselný kód vysvětlující, proč byla událost nebo závada zaznamenána; kódování je v souladu s datovým prvkem EventFaultRecordPurpose.

-----**⌘**-----

Pic (p) dd/mm/rrrr hh:mm

! xx (xxx) hhmm

Card\_Identification

Card\_Identification

Card\_Identification

Card\_Identification

**■** - - -

#### 14 Identifikace celku ve vozidle

Identifikátor bloku

Název výrobce celku ve vozidle

Adresa výrobce celku ve vozidle

Číslo celku ve vozidle

Číslo schválení typu celku ve vozidle

Výrobní číslo celku ve vozidle

Rok výroby celku ve vozidle

Verze softwaru a datum instalace celku ve vozidle

-----**⌘**-----

**⌘** Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

PartNumber \_\_\_\_\_

Apprv \_\_\_\_\_

S/N \_\_\_\_\_

Rrrr

**V** xxxx dd/mm/rrrr

#### 15 Identifikace snímače

Identifikátor bloku

Výrobní číslo snímače

Číslo schválení typu snímače

Datum první instalace snímače

-----**⌘**-----

**⌘** S/N \_\_\_\_\_

Apprv \_\_\_\_\_

dd/mm/rrrr

10.2 Oddíl 3.1. Výpis denní činnosti řidiče z karty se nahrazuje tímto:

„3.1 Denní výpis činností řidiče z karty

PRT\_007 Denní výpis činností řidiče z karty musí mít následující formát:

1	Datum a čas vytištění dokumentu
2	Typ výtisku
3	Identifikace kontrolora (pokud je do celku ve vozidle vložena kontrolní karta)
3	Identifikace řidiče (z karty, pro kterou se výtisk pořizuje)
4	Identifikace vozidla (pro které se výtisk pořizuje)

5	Identifikace celku ve vozidle (ze kterého se výtisk pořizuje)
6	Poslední kalibrace tohoto celku ve vozidle
7	Poslední kontrola, které byl sledovaný řidič podroben
8	Vymezení činností řidiče
8a	Na začátku tohoto dne byla zvláštní podmínka „Mimo působnost“
8.1a / 8.1b / 8.1c / 8.2 / 8.3 / 8.3a / 8.4	Činnosti řidiče v pořadí, v jakém k nim došlo
11	Vymezení denního souhrnu
11.4	Zadaná místa v chronologickém pořadí
11.5	Celková trvání jednotlivých činností
12.1	Události nebo závady podle vymezení karty
12.4	Záznamy událostí a závad (posledních 5 událostí nebo závad uložených na kartě)
13.1	Události nebo závady podle vymezení celku ve vozidle
13.4	Záznamy událostí a závad (posledních 5 událostí nebo závad uložených nebo probíhajících v celku ve vozidle)
21.1	Místo kontroly
21.2	Podpis kontrolora
21.5	Podpis řidiče

10.3 Oddíl 3.2 Výpis denní činnosti řidiče z celku ve vozidle se nahrazuje tímto:

„Oddíl 3.2 Denní výpis činností řidiče z celku ve vozidle

PRT\_008 Výpis denních činností řidiče z celku ve vozidle musí mít následující formát:

1	Datum a čas vytištění dokumentu
2	Typ výtisku
3	Identifikace držitele karty (pro všechny karty vložené do celku ve vozidle)
4	Identifikace vozidla (pro které se výtisk pořizuje)
5	Identifikace celku ve vozidle (ze kterého se výtisk pořizuje)
6	Poslední kalibrace tohoto celku ve vozidle
7	Poslední kontrola tohoto záznamového zařízení
9	Vymezení činností řidiče
10	Vymezení otvoru pro kartu řidiče (otvor č. 1)
10a	Na začátku tohoto dne byla zvláštní podmínka „Mimo působnost“
10.1 / 10.2 / 10.3 / 10.3a / 10.4	Činnosti v chronologickém pořadí (otvor pro kartu řidiče)

10	Vymezení otvoru pro kartu druhého řidiče (otvor č. 2)
10a	Na začátku tohoto dne byla zvláštní podmínka „Mimo působnost“
10.1 / 10.2 / 10.3 / 10.3a / 10.4	Činnosti v chronologickém pořadí (otvor pro kartu druhého řidiče)
11	Vymezení denního souhrnu
11.1	Souhrn dob celku ve vozidle bez karty v otvoru pro kartu řidiče
11.4	Zadaná místa v chronologickém pořadí
11.6	Celková trvání jednotlivých činností
11.2	Souhrn dob celku ve vozidle bez karty v otvoru pro kartu druhého řidiče
11.4	Zadaná místa v chronologickém pořadí
11.8	Celková trvání jednotlivých činností
11.3	Souhrn činností řidiče při započtení činností z obou otvorů pro kartu
11.4	Místa zadaná tímto řidičem, v chronologickém pořadí
11.7	Celková trvání jednotlivých činností tohoto řidiče
13.1	Vymezení událostí a závad
13.4	Záznamy událostí a závad (posledních 5 událostí nebo závad uložených nebo probíhajících v celku ve vozidle)
21.1	Místo kontroly
21.2	Podpis kontrolora
21.3	Od (čas) (místo, kde může řidič bez karty uvést,
21.4	Do (čas) která období se ho týkají
21.5	Podpis řidiče“

## 11. ZMĚNY DODATKU 7 (PROTOKOL STAHOVÁNÍ ÚDAJŮ)

11.1 Poznámka pod čarou v oddíle 2.1 týkající se postupu stahování se nahrazuje tímto:

„1) Vložená karta spustí příslušná přístupová práva k funkci stažení údajů a k údajům. Musí být nicméně možné stáhnout údaje z karty řidiče vložené do jednoho s otvorů pro kartu na celku ve vozidle, když v druhém otvoru není vložena žádná karta.“

## 12. ZMĚNY DODATKU 9 (SCHVÁLENÍ TYPU – MINIMÁLNÍ ROZSAH POŽADOVANÝCH ZKOUŠEK)

12.1 V kapitole I se do prvního odstavce doplňuje následující norma ISO:

„1.2. Odkazy

ISO 16844-3:2004, Oprava 1:2006 Silniční vozidla – Tachografové systémy – Část 3: Rozhraní snímače pohybu (s celky ve vozidle).“

12.2 V kapitole II FUNKČNÍ ZKOUŠKY CELKU VE VOZIDLE se do oddílu 3 funkčních zkoušek, které se mají provádět, doplňuje nový požadavek, který zní:

„3.36 Rozhraní snímače pohybu, související požadavky 001a, požadavek 099“

12.3 Do kapitoly II se vkládá nový požadavek, který zní:

**„Funkční zkouška (celku ve vozidle)**

3.37 Ověřit, že celek ve vozidle detekuje, zaznamenává a ukládá události a/nebo závady definované jeho výrobcem, když párový snímač pohybu reaguje na magnetická pole, která ruší detekci pohybu vozidla, požadavek 161a.“

12.4 Do kapitoly III se vkládá nový požadavek, který zní:

**Funkční zkouška (snímače pohybu)**

„3.5 zkontrolovat, že snímač pohybu je netečný vůči magnetickým polím. Nebo ověřit, že snímač pohybu reaguje na magnetická pole, která ruší detekci pohybu vozidla, aby párový celek ve vozidle mohl detekovat, zaznamenávat a ukládat chyby snímače, související požadavek 161a.“

12.5 V kapitole III FUNKČNÍ ZKOUŠKY SNÍMAČE POHYBU se do oddílu 3 funkčních zkoušek, které se mají provádět, doplňuje nový požadavek, který zní:

„3.4. Rozhraní celku ve vozidle, požadavek 001a.“

**13. ZMĚNY DODATKU 12 (ADAPTÉR PRO VOZIDLA KATEGORIE M1 a N1)**

Do kapitoly VII oddílu 7.2 se vkládá nový požadavek, který zní:

„3.3 Zkontrolovat, že adaptér je netečný vůči magnetickým polím. Nebo ověřit, že adaptér reaguje na magnetická pole, která ruší detekci pohybu vozidla, aby připojený celek ve vozidle mohl detekovat, zaznamenávat a ukládat chyby snímače, související požadavek 161a.“

---